

Lic. Carolina Cuesta

Profesora Adjunta, cátedra de Didáctica de la lengua y la literatura I del Profesorado en Letras (FAHCE-UNLP)

Título: *La enseñanza de la lengua y la literatura como práctica social: la lógica de los modos de circulación y apropiación del conocimiento disciplinar*

Estado actual del tema y fundamentación

Para las últimas décadas del siglo XX ya existían distintos desarrollos teóricos provenientes de diversas disciplinas –pedagogía, historia, sociología, antropología, estudios culturales, psicología de la cultura, sociolingüística- que desde la asunción de una perspectiva sociocultural e histórica abordaron (y aún lo siguen haciendo) los problemas referidos a los mecanismos de producción de conocimientos, sus variados estatutos, sus puestas en circulación social, su institucionalización, como así también, sus usos y formas de apropiación por parte de los sujetos en las denominadas sociedades occidentales. Desde las mencionadas disciplinas, paradigmas como el de la pedagogía crítica (Freire, P.; 1990; Giroux, H; 1990, 1992, 1996; McLaren, P.; 1994; Gentili, P.; 1994), la etnografía de la educación (Rockwell, E.; 1995, 2000, 2001; Woods, P.; 1998, Bertely Busquets, M.; 2000; Sawaya, S.; 2000; 2008) la historia de la cultura (Chartier, R.; 1995, 1996, 1999; de Certeau, M.; 2000; Ginzburg, C.; 1994, 1999, 2004), la sociología de la cultura (Bourdieu, P.; 1975, 1985, 1991, 1995, 1999) –y en este sentido la epistemología de las ciencias sociales de Michel Foucault (1984, 1985, 1991, 1995, 1996, 2002) - y la antropología cultural moderna (Geertz, C.; 1992, 1994, 2002), los estudios culturales (Reguillo Cruz, R.; 2000, García Canclini, N.; 2004; Ortiz, R.; 2005) reconocen y, trabajan en ese sentido, las implicancias socioculturales e históricas del conocimiento. También, la denominada psicología de la cultura (Bruner, J.; 1986, 1991, 2002), los estudios sociales sobre la lengua (Voloshinov, V; 1976, Gumperz, J., 1988, Berstein, B.; 1989, Bajtín, M, 1997, Bourdieu, P.; 2001) y sobre la literatura inscriptos en la teoría literaria (Williams, R.; 1997, Eagleton, T.; 1988, 1997; Angenot, M.; 1989, 1998) se insiste en recortar al conocimiento como un objeto de estudio atravesado en su conformación por variables socioculturales, históricas y políticas.

Dicha complejidad demanda, y así lo demuestran esas investigaciones, una multidisciplina que asegure la producción de aparatos teóricos tendientes a hallar tesis que expliquen las maneras que en las sociedades conservan, legitiman, oficializan en

continuidades y/o rupturas históricas aquello que llaman “conocimiento” y, a su vez, las maneras en que los distintos agentes sociales lo valoran y buscan hacerlo para sí. En este sentido, existen investigaciones pedagógicas en nuestro país que han incorporado a sus análisis el problema de las identidades culturales y de la interculturalidad en las instituciones educativas (Achilli, E.; 2000; Maimone, M. y Edelstein, P.; 2004; Ameigeiras, A. y Jure, E.; 2006), como así también, el abordaje de la enseñanza en tanto teorías que se actualizan como prácticas sociales en las escuelas (Butelman, I.; 1996; Edelstein, G.; 1996) y estudios institucionales específicos de la escuela media (Gallart, M. A.; 2006).

La didáctica de la lengua y la literatura, en tanto campo de conocimiento diferenciado dentro de los estudios pedagógicos (Bronckart, J. P. y Schneuwly, B.; 1996), se posiciona en el marco de una epistemología de las ciencias sociales de carácter cualitativo (Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S.; 1994)¹ para proponer al “conocimiento” como una construcción social, cultural, histórica que se distribuye en las instituciones educativas mediante políticas del conocimiento determinadas en gran medida por la especificidad de sus objetos de enseñanza, la lengua y la literatura (Bombini, G. y Cuesta, C.; 2006), pero también y de manera crucial, por las tradiciones de enseñanza que hacen a la formación de profesores en Letras (Bombini, G.; 2004) y a los usos, recortes, legitimaciones y modos de circulación del conocimiento que históricamente ha desplegado la industria editorial escolar y cultural (Apple, M.; 1989, 1999). Esto es, que la formación docente, en tanto supone un cuerpo de saberes a enseñar a nuevas generaciones es una variable más sobre las creencias que las personas poseen acerca de la lengua y la literatura.

Si bien existen otras circunstancias que hacen a estas políticas del conocimiento que se actualizan en cada clase de enseñanza de la lengua y la literatura, a saber, los trayectos culturales particulares de cada docente, sus elecciones individuales en diálogo o en tensión con el currículo oficial (Díaz Barriga, A.; 1997 y Rockwell, E.; 1995) se debe atender a que en gran medida lo que se pone en juego en una clase, para nosotros en particular de lengua y literatura, es la relación entre los conocimientos oficiales, legitimados socialmente, y los desclasados o deslegitimados en tanto sus papeles fundantes en las identidades de las personas (Da Silva; 2001 y Connell, R. W.; 1997).

¹ Guba, E. G. y Lincoln, Y. S. (1994): "Competing Paradigms in Qualitative Research", en Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (eds.): *Handbook of Qualitative Research*, California, Sage Publications.

Cuando se atiende al objeto de estudio “el vínculo que las personas sostienen con la lengua y la literatura” en clases de lengua y literatura, ya sea referido a cualquier nivel de la educación formal o a prácticas por fuera de esos niveles, se perciben pocas investigaciones que lo hayan abordado desde sus dimensiones históricas y socioculturales. Nos referimos al hecho de pensar el conocimiento en torno a la lengua y a la literatura como “artefacto sociocultural” (Chevallard, I. 1991) atravesado por la historicidad de la conformación de las disciplinas escolares (Cuesta Fernández, R. 1997; Goodson, I. 1995; Bombini, G.; 2004) en el análisis de prácticas de enseñanza en la escuela y por fuera de ella.

No obstante, sí existen desarrollos investigativos que sostienen la necesidad de atender a dichas dimensiones a la hora de estudiar la diversidad de prácticas socioculturales que suponen la enseñanza de la lengua y la literatura y el valor social que se le atribuyen a estos objetos y a sus saberes oficiales. Así, se halla el estudio histórico de la conformación de la disciplina escolar, lengua y literatura, en la escuela media argentina en el periodo de 1860 a 1960 (Bombini, G.; 2004), los referidos a las relaciones entre Reforma educativa, industria editorial escolar y formación docente (Herrera de Bett, G.; 2004) como los que abordan la lectura de textos literarios en la escuela media (Cuesta, C.; 2006) al estatuto social de la lengua materna y las tensiones que se producen en la escuela en sus prácticas de enseñanza (Bixio, B.; 2000; Iturrioz, P.; 2006) a los saberes “extra escolares” que se ponen en juego a la hora de escribir ficciones (Frugoni, S. 2006). Estos últimos estudios de procedencia local se posicionan en las llamadas Didácticas específicas que comenzaron sus desarrollos en Francia para la década del '80 (Fioriti, G.; 2006).

Estas líneas teóricas que de distinta maneras, o recortando diferentes aspectos de los vínculos sociedad y conocimiento, han generado conocimientos para abordar, entre otros problemas, las lógicas de las clases tanto en la escuela como en la universidad, no han sido difundidas ni consideradas de manera rigurosa para encarar la investigación sobre la enseñanza en nuestro país. De allí, que no tengan presencia en los currículos para las formaciones docentes o en la producción de documentos curriculares oficiales, la llamada capacitación docente continua, o en investigaciones educativas de gran alcance, en tanto su circulación por las instituciones dedicadas a la instrucción.

A diferencia de la manera de plantear los problemas antes mencionados existe toda una tradición de estudios hegemónicos que vienen insistiendo en perpetuar la investigación propia del positivismo y postpositivismo. Es decir, que se sustentan en

criterios de neutralidad científica (Guba, E. G. y Lincoln, Y. S.; 1994). Criterios que son llevados desde ciertas líneas que se preocupan por generar explicaciones y desarrollar formulaciones didácticas, en especial a la hora de pensar la enseñanza de la lengua. Estas líneas llamadas didáctica de la lengua, enseñanza de la lengua, didáctica de la lectura, didáctica de la escritura, entre otras denominaciones (Teberosky, 1982; Kaufman y Rodríguez, 1988; Lerner, Palacios de Pizani, 1994, Lerner, 2001; Jolibert y Gloton, 1999; Solé, 2000; Nemirovsky, 1999; Carlino, P., 2005) han nacido en los campos de la didáctica general, la lingüística aplicada, la psicolingüística, la lingüística cognitiva en estrecha relación con la psicología cognitiva y educacional, entre otras (de Vega, M.; 1990; León, J.; 1997; Riviere, A.; 1998). Considerando marcos teóricos lingüísticos cognitivistas para dar cuenta de los aprendizajes de la lengua y la literatura de alumnos de la escuela media e ingresantes a la universidad, también se han producido trabajos que prescriben la enseñanza de la lengua (Silvestri, A.; 1998, Arnoux, E.; 2002, Carlino, P.; 2005, Nogueira, S., 2006) y de la literatura (López Casanova, M; Fernández, A. y Fonsalido M.; 2003, López Casanova, M. y Fernández, A.; 2005). Y aquí, en estos desarrollos disímiles por un lado, pero unidos por una tradición basada en despojar al objeto lengua en tanto objeto de enseñanza de los factores sociales, históricos y culturales que lo complejizan, se ha generado un efecto reduccionista y, por momentos, obturador a la hora de pensar qué ocurre cuando los sujetos llevan adelante prácticas de lectura y escritura en el marco de la institución escolar y en contextos sociales más amplios. Así, ocurre también con los trabajos desarrollados en España y que han sido consumidos por los ámbitos educativos locales sobre todo, luego de la Reforma educativa de los años '90.

En el caso de España, también se ha asistido desde hace dos décadas aproximadamente a la consolidación del campo de la didáctica de la Lengua y la Literatura. Uno de sus referentes es Antonio Mendoza Fillola (2003)² quien señala que las bases de la didáctica de la lengua y la literatura españolas se encuentran en la

² (...) una actividad de interacción, en la que el profesor y, especialmente, el aprendiz se implican en procesos de interacción (mediatizados por los enfoques, las orientaciones curriculares, los contenidos y la metodología), porque los aprendizajes de tipo lingüístico y literario siguen el curso de las interacciones y de las actuaciones que corresponden a los usos y a los actos de comunicación didáctica, cotidiana o literaria; la cooperación entre las aportaciones del profesor y la actividad del alumno en la elaboración discursiva (didáctica y comunicativa a la vez) que potencia la relación intelectual y social de los interlocutores (...) Mendoza Fillola, Antonio, (2003)- "Introducción". En: Mendoza Fillola (comp.) *Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid, Prentice Hall, pág. 21.

incorporación de las líneas comunicativas y pragmáticas o de la recepción puesto que en ellas la disciplina ha encontrado los fundamentos para postular a la enseñanza de la lengua y la literatura.

De este modo, la didáctica de la lengua y la literatura, según Mendoza Fillola, propone a la lengua y a la literatura en tanto sus particularidades en la “comunicación áulica” y establece que su objetivo debe ser producir conocimiento didáctico específico y formulaciones para la enseñanza que centren como aspecto fundamental el desarrollo de las “competencias lingüístico-comunicativas y literarias”, en tanto que coadyuvan a que los alumnos aprendan a manejar diversas instancias de “adecuación” de la lengua en distintos “contextos comunicativos”. Por ello, la enseñanza de la lengua y la literatura se basa en la “adquisición y el desarrollo básico” de estas competencias que, como noción tomada de Hymes, según Mendoza Fillola, permitiría articular otros aportes disciplinarios: pedagógicos, psicolingüísticos, sociolingüísticos, de la retórica, la semiótica, las teorías de la recepción que darían cuenta de aspectos sociales y culturales además de lingüísticos y literarios. Por su parte, Ana Camps (1998) –especialista en didáctica de la lengua de la Universidad Autónoma de Barcelona- repasa el repertorio clásico de problemas de la didáctica específica: sistema didáctico, transposición, selección de contenidos, producción editorial. Y entiende que la multidisciplinariedad que caracteriza al campo debe relacionar disciplinas como la sociología, la pedagogía, la psicología, además de la psicolingüística y la sociolingüística sin especificar los problemas epistemológicos que este eclecticismo conlleva. Los trabajos más específicos de Ana Camps y otros autores de su línea se refieren a temas de la didáctica de la escritura desde la perspectiva procesual.

Por otro lado, y también de gran repercusión en el ámbito latinoamericano, se hallan los trabajos de Daniel Cassany (1989, 1999) quien tomando a la práctica de escritura como actividad constitutiva de la enseñanza de la lengua también apela al desarrollo de las “competencias” en el marco de las líneas comunicativas y de la lingüística del texto, pues allí encontraría los contenidos que acompañarían dichas competencias encaminadas hacia el conocimiento de “usos adecuados” de la lengua.

Por último, presentan interés para la consolidación de la didáctica de la Lengua y la Literatura en España los trabajos de Teresa Colomer (1996) quien se especializa en la didáctica de la literatura en particular. Colomer, a partir de un permanente revisionismo de la enseñanza de la literatura en España en tanto que se encuentra signada por la

tradición retórica e historiográfica propone incorporar los últimos desarrollos de la teoría y la crítica literaria, como así también, el análisis de las relaciones entre el mercado editorial escolar y la literatura infantil y juvenil puesto que son problemáticos a la hora de abordar la formación de lectores de literatura. Igualmente, aunque Colomer asuma una perspectiva diferenciada para encarar la enseñanza de la literatura desde la constitución de su didáctica específica, también propone como objetivo de esta enseñanza la adquisición y el desarrollo de la competencia literaria.

Estas perspectivas de la didáctica de la lengua y la literatura en España han tenido una fuerte incidencia en el sistema educativo argentino sobre todo a partir de la renovación producida en los años '90. Producción caracterizada tanto por la puesta en circulación de nuevas líneas lingüísticas, sobre todo, ya comenzada hacia finales de los '80 (Bombini, G.; 1995) y por la legitimación que produjo su ingreso en la Reforma curricular. Así, hoy por hoy, encontramos en diversidad de textos escolares para alumnos y docentes, en documentos curriculares, en el discurso de los mismos docentes cuando fundamentan sus prácticas de enseñanza, naturalizados estos “objetivos” de la enseñanza de la lengua, básicamente, tendientes a presentar a la lengua como una entidad “cognitiva” que encuentra en el “desarrollo de las competencias lingüístico-comunicativas” un fuerte valor “instrumental”. Asistimos así a un predominio de la enseñanza de la lengua sobre la literatura la que ha sido desplazada en tanto “discurso no utilitario” y que aparece abordada desde contenidos lingüísticos.

Otra línea de consumo teórico pedagógico proveniente de España que se ha registrado en los últimos años en nuestro país (Dussel, I.; 2006), son los trabajos de Jorge Larrosa (Larrosa, J.; 2000). Preocupado por la imposibilidad de que las instituciones educativas se liberen de las relaciones de poder que históricamente las constituyen, Larrosa diseña una especie de Pedagogía posmoderna con la que aspira a recuperar el lugar de los sujetos en los procesos de enseñanza y aprendizaje. Si bien Larrosa pone en escena el problema de la subjetividad, su pedagogía liberadora se acerca más a posiciones subjetivistas extremas en la que el teórico dispone, desde especulaciones abstractas, que los alumnos se vincularán con el conocimiento al igual que los filósofos y los teóricos de la literatura.

Así, quienes dominan el discurso sobre la educación operan en realidad en un sentido evaluativo de sus agentes en función de aquello que conocerían o desconocerían, sus supuestas virtudes y sus supuestos déficits, lo que harían “bien” o harían “mal”. Estas evaluaciones asociales y ahistóricas que demuestran “que no es fácil

hablar de la práctica salvo de manera negativa” y que “aquellos que tienen el monopolio del discurso sobre el mundo social son de buena gana espiritualistas para sí mismos, materialistas para los otros, liberales para sí mismos, dirigistas para los otros, y, con igual lógica, finalistas e intelectualistas para sí mismos, mecanicistas para los otros.”³, tienen efectos objetivantes sobre las percepciones sociales acerca de la educación. Es decir, que estos estudios educativos no reconocen (y resulta difícil, siguiendo a Bourdieu, que lo hagan mientras sus productores se coloquen por fuera y encima de las prácticas) su propia lógica.⁴

A modo de cierre. Problemas de la investigación

Por lo tanto, esta investigación propone partir del horizonte conceptual antes reseñado para ensayar otras producciones de conocimientos que supongan un avance en relación con las mencionadas posiciones epistemológicas generalizadas en el ámbito académico acerca de lo que sería conocer a los alumnos y los profesores enseñando y aprendiendo lengua y literatura en las instituciones educativas.

Reconociendo que al observar en sentido cualitativos las clases de lengua y literatura en los últimos años de la escuela media y en los primeros años de la universidad se halla una “cultura escolar” (Rockwell, E.; 1995) se pueden recortar las prácticas sociales que en ella se desarrollan objetos de estudio que circunscriban a los agentes involucrados y sus vínculos con el conocimiento de las disciplinas y otros. Estos problemas se hacen visibles para la investigación desde una empiria de trabajo particular, en tanto muestra la complejidad de la enseñanza de la lengua y la literatura, a saber; las situaciones de pasaje institucional: último año de la escuela media (Polimodal), Ingresos a las universidades, como así también, clases de materias de carreras universitarias destinadas a la formación académica de docentes y cursos de formación orientados en el mismo sentido (y no basados en la tradición tecnocrática).

Es decir, que esta investigación se preguntará cuáles son los conocimientos que docentes y alumnos legitiman sobre la lengua y la literatura, en diálogo o en

³ Bourdieu, Pierre (1991). *El sentido práctico*. Madrid, Taurus, pág. 137.

⁴ Dice Bourdieu:

Es necesario reconocer a la práctica una lógica que no es la de la lógica, para evitar pedirle más lógica de la que puede dar y condenarse así a extraerle incoherencias, bien a imponerle una coherencia forzada. El análisis de los diferentes aspectos, por lo demás estrechamente interdependientes, de lo que puede llamarse el efecto de teorización (sincronización forzada de lo sucesivo y totalización artificial, neutralización de las funciones y sustitución del sistema de los principios de producción por el sistema de los productos, etc.) hace aparecer, en negativo, algunas de las propiedades de la lógica de la práctica que escapan por definición a la aprehensión teórica. Bourdieu, Pierre (1991). Op. Cit., pág. 145.

tensión, analizados desde una teoría de las prácticas sociales que permita indagar sobre la lógica de esas prácticas.

Por lo tanto, conocer más de las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura supondrá atender a los aspectos particulares que hacen a su sentido práctico: “...necesidad social que deviene en naturaleza, convertido en principios [*schèmes*] motores y en automatismos corporales, es lo que hace que las prácticas, en y a través de lo que en ellas permanece oscuro a los ojos de sus productores y por donde se revelan los principios transubjetivos de su producción, sean *sensatas*, es decir, estén habitadas por un sentido común. Lo que hacen los agentes tiene más sentido del que saben, porque nunca saben por completo lo que hacen.”⁵

Indagar a las clases de enseñanza de la lengua y la literatura como prácticas sociales, significa un intento de producir conocimientos sobre “eso de lo que se trata” en esas prácticas de enseñanza diferenciadas por los objetos de estudio que enseñan (la lengua y la literatura) y que se producen día a día en las escuelas. Pues, siguiendo a Bourdieu:

Es en función de “eso de lo que se trata”, principio de pertinencia implícito y práctico, como el sentido práctico “selecciona” ciertos objetos o ciertos actos y, de esta forma, algunos de sus aspectos, y reteniendo aquellos con los que hay que hacer en la situación considerada, o tratando como equivalentes unos objetos o unas situaciones diferentes, distingue propiedades que son pertinentes y otras que no lo son.⁶

Este problema, la lógica de la práctica de la enseñanza de la lengua y la literatura, supone un avance para los estudios ya desarrollados en la didáctica de la lengua y la literatura en tanto podrá encontrarle estatuto explicativo a varias preguntas que los caracterizan: qué significados atribuyen los docentes a los saberes de los alumnos que no son enunciados en un discurso disciplinario escolar, qué sentidos hacen que no los legitimen, qué creencias comparten o no docentes y alumnos a la hora de enseñar y aprender lengua y literatura, cómo son los modos de apropiación del conocimiento disciplinario escolar por parte de los alumnos, qué distancias y cercanías presenta ese conocimiento disciplinario escolar con el académico a la hora de su puesta en circulación en las clases, qué metodologías consecuentes o no con esas epistemologías caracterizan a las explicaciones y consignas dadas por los docentes, qué sentidos tendrán los cambios que podrían darse en la lógica de la práctica en tanto generar “condiciones de apropiación del conocimiento” (Rockwell, E.; 1995) para los

⁵ Bourdieu, Pierre (1991). Op. Cit., pág. 118.

⁶ Bourdieu, Pierre (1991). Op. Cit., pág. 151.

alumnos, qué efectos políticos supondrán en esos cambios para las sociedades democráticas (Giroux, H.; 1996).

Bibliografía

- AA.VV. (2005): *Escuela: producción y democratización del conocimiento*. Actas del Primer Seminario Taller Internacional de Educación. Buenos Aires, Subsecretaría de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.
- Achilli, Elena L. (2000): *Investigación y formación docente*. Rosario, Laborde.
- Aguirre Baztán, A. (1995): *Etnografía. Metodología cualitativa en la investigación sociocultural*, Madrid, Boixareu.
- Ameigeiras, Aldo y Jure, Elisa [comps.], (2006): *Diversidad cultural e interculturalidad*. Buenos Aires, UNGS y Prometeo Libros.
- Angenot, Marc. (1998): *Interdiscursividades. De hegemonías y disidencias*, Córdoba, Editorial Universidad Nacional de Córdoba.
- Angenot, Marc y otros (1989): *Teoría Literaria*, México, Siglo XXI.
- Apple, Michael W. (1989): *Maestros y textos. Una economía política de las relaciones de clase y de sexo en educación*, Barcelona, Centro de Publicaciones del Ministerio de Educación y Ciencia / Ediciones Paidós Ibérica.
- Apple, Michael W. (1999): *Teoría y crítica de la educación*. Miño y Dávila. Buenos Aires.
- Arnoux, Elvira (2002): *La lectura y la escritura en la universidad*. Buenos Aires, Eudeba.
- Bajtín, Mijail (1997): *Estética de la Creación Verbal*, México, S.XXI.
- Berstein, Basil (1989): *Clases, Código y Control*. Madrid, Akal. Vol. I y II.
- Bertely Busquets, María (2000): *Conociendo nuestras escuelas. Un acercamiento etnográfico a la cultura escolar*. México, Paidós.
- Bixio, Beatriz (2000): “Grietas entre el hablar y el hacer”, en: Herrera de Bett, Graciela (comp.) *Lengua y literatura. Temas de enseñanza e investigación*. Córdoba, Secretaría de Posgrado de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba, pp. 43-52.
- Bixio, Beatriz (2003): “Pasos hacia una Didáctica sociocultural de la lengua y la literatura: Sociolingüística y educación, un campo tensionado”. *Lulú Coquette. Revista de Didáctica de la lengua y la literatura*. Barcelona, Octaedro, Año 1, Nro. 2, noviembre, pp. 24-38.
- Bombini, Gustavo (1995): *Otras tramas. Sobre la enseñanza de la lengua y la literatura*. Rosario, Homo Sapiens.
- Bombini, Gustavo (1996): “Didáctica de la literatura y teoría: apuntes sobre la historia de una deuda”, en: *Orbis Tertius. Revista de teoría y crítica literaria*. Año I, Nros. 2-3, La Plata, segundo semestre.
- Bombini, Gustavo (1997): “La enseñanza de la literatura puesta al día”, en: *Versiones*, 7-8.
- Bombini, Gustavo (2001): “Avatares en la configuración de un campo: la didáctica de la lengua y la literatura”. En: *Lulú Coquette. Revista de didáctica de la lengua y la literatura*. Buenos Aires, El Hacedor, Año 1, Nro. 1, septiembre, pp. 24-33.
- Bombini, Gustavo (2003): “Formación docente y saberes”. *Didácticas de la Lengua y la Literatura. Teorías, debates y propuestas*. Córdoba, UNC.
- Bombini, Gustavo (2004): *Los arrabales de la literatura. La historia de la enseñanza literaria en la escuela secundaria argentina 1860-1960*. Buenos Aires, Miño y Dávila.

- Bombini, Gustavo (2005): *La trama de los textos. Problemas de la enseñanza de la literatura*. Buenos Aires, El Lugar.
- Bombini, Gustavo (2006): *Reinventar la enseñanza de la lengua y la literatura*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- Bourdieu, Pierre y de Saint-Martin, Monique (1975) : "Las categorías del juicio profesoral", en: *Actes de la Recherche en Sciences Sociales*, París, nº 3.
- Bourdieu, Pierre (1985) : *Sociología y cultura*. México, Grijalbo.
- Bourdieu, Pierre (1995): *Las reglas del arte. Génesis y estructura del campo literario*, Barcelona, Anagrama.
- Bourdieu, Pierre y otros (1999): *La miseria del mundo*. México, FCE.
- Bourdieu, Pierre (2001): *¿Qué significa hablar? Economía de los intercambios lingüísticos*, Madrid, Akal.
- Bourdieu, Pierre (1991): *El sentido práctico*, Madrid, Taurus
- Bourdieu, Pierre y otros: *El oficio del sociólogo*. Madrid, Siglo XXI, 1996.
- Bruner, Jerome (1986): *Realidad mental y mundos posibles*. Barcelona, Gedisa.
- Bruner, Jerome (1991): *Actos de significado. Más allá de la revolución cognitiva*. Madrid, Alianza.
- Bruner, Jerome (2002): *La fábrica de historias. Derecho, literatura, vida*. Buenos Aires, FCE.
- Bryman, A. (1988): *Quantity and Quality in social research*. Londres, Routledge.
- Burgess, R. (1995): *In the field: an introduction to field research*. Londres, Routledge, 1995.
- Butelman, Ida [comp.], (1996): *Pensando las instituciones. Sobre teorías y prácticas de la educación*. Buenos Aires, Paidós.
- Cardoso de Oliveira, R. (1996): "O trabalho do antropólogo: olhar, ouvir, escrever", en: *Revista de antropología*, vol. 39, Nro. 1.
- Carlino, Paula (2005): *Escribir, leer y aprender en la universidad*. Buenos Aires, FCE.
- Camps, Ana (1998): "La especificidad del área de la Didáctica de la lengua. Una visión sobre la delimitación de los contenidos de la enseñanza de la lengua y la literatura" en *Conceptos clave de la didáctica de la lengua y la literatura*. Madrid. Horsori.
- Cassany, Daniel (1989): *Describir el escribir*. Barcelona. Paidós.
- Cassany, Daniel (1999): *Construir la lengua*. Paidós, Barcelona.
- Chartier, Roger (1995): *Sociedad y escritura en la edad moderna. La cultura como apropiación*. México, Instituto Mora.
- Chartier, Roger (1996): *Escribir las prácticas. Foucault, de Certeau, Marin*. Buenos Aires, Manantial.
- Chartier, Roger (1999): *El mundo como representación. Historia cultural: entre práctica y representación*. Barcelona, Gedisa.
- Chevallard, Yves (1992): *La transposición didáctica. Del saber sabio al saber enseñado*. Buenos Aires, Aique.
- Colomer, Teresa. (1996): "La evolución de la enseñanza literaria". *Aspectos Didácticos de la Lengua y la Literatura 8*. Barcelona, ICE.
- Connell, R. W. (1997): *Escuelas y justicia social*. Madrid, Morata.
- Cook Gumperz, Jenny [comp.], (1988). *La construcción social de la alfabetización*, Barcelona, Paidós.
- Cuesta, Carolina (2000): "El problema de la lectura: los diversos modos de leer literatura", en: Herrera de Bett, Graciela (comp.) *Lengua y literatura. Temas de enseñanza e investigación*. Córdoba, Secretaría de Posgrado de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Córdoba, pp. 203-210.

- Cuesta, Carolina (2000): "Los diversos modos de leer literatura: el género gótico como patrón de lectura del público lector", en: *Fichas de cátedra. Didáctica Especial y Prácticas de la Enseñanza en Letras. Enseñanza de la Literatura*. Buenos Aires, Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Buenos Aires, pp. 45-54.
- Cuesta, Carolina (2001): "Hacia la construcción de una nueva mirada sobre los lectores y la lectura", en: *Lulú Coquette. Revista de didáctica de la lengua y la literatura*. Buenos Aires, El Hacedor, año 1, Nro. 1, septiembre.
- Cuesta, Carolina (2001): "Surgimiento del campo literario argentino y surgimiento de la escuela media argentina: el papel de Calixto Oyuela en la institucionalización de modos de leer literatura", en: *Actas del 1er. Congreso Internacional de Literatura. CELEHIS*. Organizado por el Centro de Letras Hispanoamericanas de la Universidad Nacional de Mar del Plata, Mar del Plata, 6, 7 y 8 de diciembre del 2001. Formato CD.
- Cuesta, C. (2003): *Los diversos modos de leer literatura en las escuelas: la lectura de textos literarios como práctica sociocultural*. Disponible en SeDiCI Servicio de Difusión de la Creación Intelectual de la Universidad Nacional de La Plata: http://sedici.unlp.edu.ar/search/request.php?id_document=ARG-UNLP-TDG-000000002&request=request
- Cuesta, C. (2006): *Discutir sentidos. La lectura literaria en la escuela*. Buenos Aires, Del Zorzal.
- Cuesta, Carolina y Bombini, Gustavo (2006). "lengua y literatura: campo de la Didáctica específica y prácticas de enseñanza", en: Fioriti, G. (comp.) *Didácticas específicas. Reflexiones y aportes para la enseñanza*. Buenos Aires, Miño y Dávila-Unsam.
- Cuesta, Carolina (2006): "Tensiones entre los modos de leer y escribir: el pasaje escuela-universidad". *Actas de las Segundas Jornadas Nacionales de Didácticas Específicas*. San Martín, CEDE-UNSAM.
- Cuesta Fernández, Raimundo (1997): *Sociogénesis de una disciplina escolar: La Historia*. Barcelona, Ediciones Pomares-Corredor.
- Da Silva, Tomaz Tadeu (2001): *Espacios de identidad. Nuevas visiones sobre el currículum*. Barcelona, Octaedro.
- de Certeau, Michel (2000): *La invención de lo cotidiano. I Artes de hacer*. México, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, 2000.
- Del Pozo Andrés [Ed.], (2004): *Teorías e instituciones contemporáneas de educación*. Madrid, Biblioteca Nueva.
- Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (1994): "Introduction: Entering the Field of Qualitative Research" y "The Fifth Moment" en Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (eds.): *Handbook of Qualitative Research*, California, Sage Publications.
- de Vega, Manuel y otros (1990): *Lectura y comprensión. Una perspectiva cognitiva*. Madrid, Alianza.
- Díaz Barriga, Ángel (1997): *Didáctica y currículum*. Barcelona, Paidós.
- Dussel, Inés y Gutiérrez, Daniela [comp.], (2006): *Educación la mirada. Políticas y pedagogías de la imagen*. Buenos Aires, Manantial
- Eagleton, Terry (1988): *Una introducción a la teoría literaria*. México, FCE.
- Eagleton, Terry (1997): *Las ilusiones del posmodernismo*. Buenos Aires, Paidós.
- Edelstein, Gloria y otros (1996): *Corrientes didácticas contemporáneas*. Buenos Aires, Paidós.
- Fioriti, G. (2006): "Prólogo a la obra". en: Fioriti, G. (comp.). *Didácticas Específicas. Reflexiones y aportes para la enseñanza*. Buenos Aires, Miño y Dávila-UNSAM, pp. 53-77. Colección Archivos de Didáctica. Serie Fichas de Investigación, pp. 21-24.
- Freire, Paulo (1990): *La naturaleza política de la educación. Cultura, poder y liberación*. Barcelona, Paidós.

- Frugoni, Sergio (2006): *Imaginación y escritura. La enseñanza de la escritura en la escuela*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- Foucault, Michel (1984): *Las palabras y las cosas, Una arqueología de las ciencias humanas*. Barcelona, Planeta Agostini.
- Foucault, Michel (1985): *La arqueología del saber*. México, Siglo XXI.
- Foucault, Michel (1991): *El orden del discurso*. Buenos Aires, Tusquets.
- Foucault, Michel (1995): *Un diálogo sobre el poder y otras conversaciones*. Buenos Aires, Alianza.
- Foucault, Michel (1996): *Genealogía del racismo*. La Plata, Altamira.
- Foucault, Michel (2002): *La hermenéutica del sujeto*. Buenos Aires, FCE.
- Gallart, María Antonia (2006): *La construcción social de la escuela media. Una aproximación institucional*. Buenos Aires, Stella y La Crujía.
- García Canclini, Néstor. (2004): *Diferentes, desiguales y desconectados. Mapas de la interculturalidad*. Barcelona, Gedisa.
- Geertz, Clifford (1992): *La interpretación de las culturas*, Barcelona, Gedisa.
- Geertz, Clifford (1994): *Conocimiento local*. Barcelona, Paidós, 1994.
- Geertz, Clifford (2002): *Reflexiones antropológicas sobre temas filosóficos*. Barcelona, Paidós.
- Gentili, Pablo (1994): *Proyecto conservador y crisis educativa*. Buenos Aires, CEAL.
- Ginzburg, Carlo (1994): *El Queso y los Gusanos. El cosmos según un molinero del siglo XVI*. Barcelona, Muchnik Editores.
- Ginzburg, Carlo (1999): *Mitos, emblemas, indicios. Morfología e historia*. Barcelona, Gedisa.
- Ginzburg, Carlo (2004): *Tentativas*. Rosario, Prohistoria.
- Giroux, Henry (1990): *Los profesores como intelectuales*. Barcelona.
- Giroux, Henry (1992): *Teoría y resistencia en educación*. México, Siglo XXI.
- Giroux, Henry (1996): *Placeres inquietantes. Aprendiendo la cultura popular*. Barcelona, Paidós.
- Goodson, Ivor (1995): *Historia del currículum. La construcción social de las disciplinas escolares*. Barcelona, Ediciones Pomares-Corredor.
- Guba, E. G. y Lincoln, Y. S. (1994): "Competing Paradigms in Qualitative Research", en Denzin, N. K. y Lincoln, Y. S. (eds.): *Handbook of Qualitative Research*, California, Sage Publications.
- Guber, R. (2001): *La etnografía. Método, campo y reflexividad*. Bogotá, Norma.
- Hammersley, M. y Atkinson, P. (1994): *Etnografía*, Buenos Aires, Paidós.
- Herrera de Bett, G. y otros (2004): "Formación docente y producción editorial. Condiciones de accesibilidad y consumo de los textos". *Formación docente y Reforma. Un análisis de caso en la Jurisdicción Córdoba*. Córdoba, Editorial Brujas, pp.185-250.
- Jolibert, J. y Gloton, R. (comp.) *El poder de leer. Técnicas, procedimientos y orientaciones para la enseñanza y aprendizaje de la lectura*. Barcelona, Gedisa, 1999.
- Iturrioz, Paola (2006): *Lenguas propias-lenguas ajenas. Conflictos en la enseñanza de la lengua*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- Kauffman, Ana María y María Elena Rodríguez (1988): *La escuela y los textos*. Buenos Aires. Santillana.
- Lahire, Bernard [dir], (2005): *El trabajo sociológico de Pierre Bourdieu. Deudas y críticas*. Buenos Aires, Siglo XXI.
- Lahire, Bernard [dir.], (2006): *¿Para qué sirve la sociología?* Buenos Aires, Siglo XXI.
- Larrosa, Jorge (2000): *Pedagogía profana. Estudios sobre lenguaje, subjetividad, formación*. Buenos Aires, Novedades Educativas.

- Lerner, Delia y Palacios de Pizani, Alicia (1994). *El aprendizaje de la lengua escrita en la escuela. Reflexiones sobre la propuesta pedagógica constructivista*. Bs. As., Aique. 1994.
- Lerner, Delia (1998): "Lectura y escritura. Apuntes desde una perspectiva curricular", en: *Textos en Contexto. La escuela y la formación de lectores y escritores*. Buenos Aires, Lectura y Vida, pp. 9-33.
- Lerner, Delia (2001): *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México, FCE.
- León, José A. (1997): *Prensa y Educación. Un enfoque cognitivo*. Buenos Aires, Aique.
- López Casanova, M.; Fernández, A. y Fonsalido, María E. (2003): *Leer literatura en la escuela media. Propuesta para docentes*. Buenos Aires, UNGS. Colección Universidad y Educación, Serie Material Didáctico Nro. 10.
- López Casanova, Martina y Fernández, Adriana (2005): *Enseñar literatura. Fundamentos teóricos. Propuesta Didáctica*. Buenos Aires, Manantial.
- Maimone, María del Carmen y Edelstein, Paula (2004): *Didáctica e identidades culturales. Acerca de la dignidad en el proceso educativo*. Buenos Aires, Editorial Stella y Ediciones La Crujía.
- Maxwell, J. A. (1996): *Qualitative research design. An interactive approach*, London, Sage Publications.
- McLaren, Peter (1994): *Pedagogía crítica, resistencia cultural y la producción del deseo*. Buenos Aires, Aique-Ideas-Rei.
- McLaren, Peter (1994): *La vida en las escuelas*. México, Siglo XXI.
- Mendoza Fillola (1990): *De la lectura a la interpretación. Orientaciones para el profesorado sobre el proceso lector y la formación de la competencia literaria*. Buenos Aires, AZ Editora.
- Mendoza Fillola, Antonio (2003): *Didáctica de la Lengua y la Literatura*. Madrid, Prentice Hall.
- Nemirovsky, Myriam (1999): *Sobre la enseñanza del lenguaje escrito y temas aledaños*. Bs. As., Paidós.
- Nogueira, Sylvia (2006): *Manual de lectura y escritura universitarias*. Buenos Aires, Biblio.
- Ortiz, Renato. (2005): *Mundialización: saberes y creencias*. Barcelona, Gedisa.
- Reguillo Cruz, Rossana (2000): *Estrategias del desencanto. Emergencia de culturas juveniles*. Buenos Aires, Norma.
- Riviere, Ángel y otros (1998): *Psicología del lenguaje. Investigación y teoría*. Madrid, Trotta.
- Rockwell, Elsie [comp.] (1995): *La escuela cotidiana*. México, Fondo de Cultura Económica.
- Rockwell, Elsie. (2000). « La otra diversidad: historias múltiples de apropiación de la escritura. ». *DiversCité Langues*. En ligne. Vol. V. Disponible en: <http://www.telug.quebec.ca/diverscite>.
- Rockwell, Elsie (2001): "La lectura como práctica cultural: conceptos para el estudio de los libros escolares". *Educação e Pesquisa*, San Pablo, V.27, Nro. 1, enero/junio, pp. 11-26.
- Sardi, Valeria. (2006): *Historia de la enseñanza de la lengua y la literatura. Continuidades y rupturas*. Buenos Aires, Libros del Zorzal.
- Sawaya, Sandra Maria (2000): "Alfabetização e fracasso escolar: problematizando alguns pressupostos da concepção construtivista" *Educação e Pesquisa* v.26 n.1 São Paulo ene./jun.

Solé, Isabel (2000): *Estrategias de lectura*. Barcelona, Universitat de Barcelona y Editorial Graó.

Teberosky, Ana (1982): “Construcción de escrituras a través de la interacción grupal”.
Ferreiro, Emilia y Gómez Palacio, Margarita (comp.). *Nuevas perspectivas sobre los procesos de lectura y escritura*. México, Siglo XXI, pp. 155-178. 8va. Edición (1991).

Williams, Raymond (1997): *Marxismo y Literatura*. Barcelona, Península.

Woods, Peter (1998): *Investigar el arte de la enseñanza. El uso de la etnografía en la educación*. Bs. As., Paidós.